



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar: Ministerio de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático, Patrimonio, Educación y Cultura

Intercambio cultural con Tánger

Gibraltar, 13 de enero de 2023

Los Servicios Culturales de Gibraltar (GCS) están organizando un intercambio cultural entre Gibraltar y Tánger en nombre del Ministerio de Cultura. El proyecto está dirigido por la [JM Memorial Foundation](#) y los GCS. Se trata de la segunda fase del proyecto que comenzó en 2020, y que fue aplazado en el último momento debido al inicio de la pandemia de COVID-19 muy poco antes.

El intercambio contará con varias iniciativas e incluirá una exposición de arte en la [Gallery Kent](#) de Tánger en la que se promocionarán obras de arte gibraltareñas realizadas por una selección de artistas. La inauguración de esta muestra tendrá lugar el 2 de febrero de 2023 y se prolongará durante casi tres semanas. Entre los artistas participantes figuran Chris-Anne Alcántara, Paul Cosquiere, Shane Dalmedo, Ermelinda Duarte, Jane Langdon, Mark Montovio, Bathsheba Peralta, Gino Sanguinetti y Willa Vásquez. La exposición será inaugurada oficialmente por el Ministro de Cultura, John Cortés.

Otros actos que formarán parte del intercambio incluirán una conferencia sobre la Galería Nacional de Arte de Gibraltar y una exposición de artistas en el Ayuntamiento. También se presentará una canción producida gracias a la colaboración entre músicos gibraltareños y marroquíes, en la que participan Adrian Pisarello y Liam Byrne, y actuarán miembros de la Gibraltar Sea Scouts Pipe and Drums Band.

El Ministro de Cultura, John Cortés, declaró: "Este intercambio cultural forma parte del compromiso del Gobierno en la promoción de nuestro arte y cultura más allá de nuestras costas.

"Estoy encantado de que los Servicios Culturales de Gibraltar, como parte de su impulso al desarrollo cultural, hayan conseguido, junto con la JM Memorial Foundation, asegurar la participación de artistas y músicos de Tánger y Gibraltar para la ocasión. Este intercambio, que lamentablemente no pudo llevarse a cabo en 2020, supondrá un enorme beneficio para ambas comunidades artísticas y será la puerta de entrada para futuros intercambios culturales con otras pequeñas naciones y ciudades vecinas."

Para más información, póngase en contacto con la Unidad de Desarrollo de la GCS en el 00350 20040843 o envíe un correo electrónico a development@culture.gov.gi



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM Government of Gibraltar

Ministry of the Environment,
Sustainability, Climate Change,
Heritage, Education and Culture

PRESS RELEASE

No: 14/2023

Date: 13th January 2023

Tangier Cultural Exchange

A cultural exchange between Gibraltar and Tangier is being organised by Gibraltar Cultural Services, (GCS) on behalf of the Ministry of Culture. The project is being led by the JM Memorial Foundation and GCS. This is the second phase of the project that started in 2020, and that was postponed at the last minute due to the onset of the COVID-19 pandemic very shortly before.

The exchange will feature several initiatives and will include an art exhibition at Gallery Kent in Tangier promoting Gibraltarian artwork and produced by a selection of artists. The launch of this show will take place on the 2nd of February 2023 and will run for nearly three weeks. The artists taking part include Chris-Anne Alcantara, Paul Cosquieri, Shane Dalmedo, Ermelinda Duarte, Jane Langdon, Mark Montovio, Bathsheba Peralta, Gino Sanguinetti and Willa Vasquez. The exhibition will be officially opened by the Minister for Culture, the Hon. Prof John Cortes MP.

Other events as part of the exchange will include a lecture on Gibraltar's National Art Gallery and artists on show at the City Hall. Events will also include the launch of a song produced through a collaboration between Gibraltarian and Moroccan musicians involving Adrian Pisarello and Liam Byrne, and a performance by members of the Gibraltar Sea Scouts Pipe and Drums Band.

The Minister for Culture, The Hon. Prof John Cortes MP said: "This cultural exchange is part of the Government's commitment in promoting our Art and Culture beyond our shores.

"I am delighted that Gibraltar Cultural Services, as part of its cultural development drive, have managed, together with the JM Memorial Foundation, to secure the participation of artists and musicians in Tangier and Gibraltar for the occasion. This exchange, which sadly could not go ahead in 2020, will be of tremendous benefit to both artistic communities and will be the gateway for future cultural exchanges with other small nations and neighbouring towns."

For further information please contact GCS Development Unit on 20040843 or email development@culture.gov.gi

ENDS